

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL
- **Articolo numero:** 4317784341707, 4317784341714
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'utilizzazione**  
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Informazioni fornite da:** Product safety department
- **Numero telefonico di emergenza:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** Viene meno.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.  
Conformemente alle direttive CEE il prodotto non è soggetto all'obbligo di codifica.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**

U

- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

## 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.
- **Sostanze pericolose:** non applicabile

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL**

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

#### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**  
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.  
Assicurare l'apporto di aria fresca.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Se il dolore persiste consultare il medico.  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

#### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
Schiuma  
Polvere per estintore  
Anidride carbonica
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)  
Monossido di carbonio (CO)  
Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

#### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare abbigliamento protettivo personale.
- **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**Denominazione commerciale: Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL**

(Segue da pagina 2)

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Evitare la formazione di nebbia d'olio.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
 Proteggere dal gelo.  
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
 Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
 Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
 Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

- **Materiale dei guanti**  
 Guanti in PVC  
 Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,7$  mm
- **Occhiali protettivi:** Raccomandazione: Occhiali con protezione laterale
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
- **Forma:** Liquido
- **Colore:** Rosso
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL**

(Segue da pagina 3)

· <b>Cambiamento di stato</b> Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	> 180 °C
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	> 100 °C
· <b>Infiammabilità (solido, gassoso):</b>	Non applicabile.
· <b>Temperatura di accensione:</b>	
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b> Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
· <b>Tensione di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,88 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b> Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
Solventi organici:	0,0 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con ossidanti forti.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.03.2014

Numero versione 1

Revisione: 11.03.2014

**Denominazione commerciale: Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL**

(Segue da pagina 4)

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
*Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso*  
*Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.*  
*Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.*
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**  
*Passare i contenitori completamente vuoti per il riciclaggio. In caso contrario, disporre il prodotto/recipiente come rifiuti pericolosi. Rispettare le norme ufficiali.*
  - **Catalogo europeo dei rifiuti**
- |           |  |
|-----------|--|
| 13 02 05* | scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati |
|-----------|--|
- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |   |                 |
|---|-----------------|
| · <b>Numero ONU</b>                               |                 |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                     | non applicabile |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>              |                 |
| · <b>ADR</b>                                      | UN-             |
| · <b>ADN, IMDG, IATA</b>                          | non applicabile |
| · <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b> |                 |
| · <b>ADR</b>                                      |                 |
| · <b>Classe</b>                                   | - (-)           |
| · <b>Etichetta</b>                                | -               |
| · <b>Classe ADN/R:</b>                            | non applicabile |
| <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>       |                 |
| · <b>IMDG, IATA</b>                               |                 |
| · <b>Class</b>                                    | non applicabile |
| · <b>Label</b>                                    | -               |
| · <b>Gruppo di imballaggio</b>                    |                 |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                          | non applicabile |
| · <b>Pericoli per l'ambiente:</b>                 |                 |
| · <b>Marine pollutant:</b>                        | No              |

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 11.03.2014

Numero versione 1

Revisione: 11.03.2014

**Denominazione commerciale: Olio per tosaerba e motoseghe E-COLL**

(Segue da pagina 5)

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                   | Non applicabile. |
| · <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | UN-, -           |

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.
- **Scenari d'esposizione**  
Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at:  
sdb@ede.de

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)